

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

HMP3000



---

FR Mode d'emploi

---

**PHILIPS**



# Table des matières

---

<b>1</b>	<b>Remarques liées à la marque commerciale</b>	<b>5</b>
----------	--	----------

---

<b>2</b>	<b>Connexion et lecture</b>	<b>7</b>
----------	-----------------------------	----------

---

<b>3</b>	<b>Contrôle et lecture</b>	<b>11</b>
----------	----------------------------	-----------

---

<b>4</b>	<b>Options</b>	<b>13</b>
	Options vidéo	13
	Option audio	14
	Options photo	14

---

<b>5</b>	<b>Navigation dans les fichiers</b>	<b>15</b>
	Parcourir tous les fichiers	16
	Navigation dans les fichiers de films	17
	Navigation dans les fichiers de musique	18
	Navigation dans les fichiers de photos	20

---

<b>6</b>	<b>Gestionnaire de fichiers</b>	<b>22</b>
	Fonctionnalités principales	22

---

<b>7</b>	<b>Réglages</b>	<b>25</b>
	Système	26
	Audio	26
	Vidéo	27
	EasyLink	28
	DIVERS	28

---

8	EasyLink	29
9	Dépannage	30
10	Caractéristiques techniques	31

---

# 1 Remarques liées à la marque commerciale



HDMI, the HDMI logo, and High-Definition Multimedia Interface are trademarks or registered trademarks of HDMI licensing LLC in the United States and other countries.



Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.



**ABOUT DIVX VIDEO:** DivX<sup>®</sup> is a digital video format created by DivX, Inc. This is an official DivX Certified<sup>®</sup> device that plays DivX video. Visit [divx.com](http://divx.com) for more information and software tools to convert your files into DivX video.

**ABOUT DIVX VIDEO-ON-DEMAND:** This DivX Certified<sup>®</sup> device must be registered in order to play purchased DivX Video-on-Demand (VOD) movies. To obtain your registration code, locate the DivX VOD section in your device setup menu. Go to [vod.divx.com](http://vod.divx.com) for more information on how to complete your registration.

DivX<sup>®</sup>, DivX Certified<sup>®</sup>, DivX Plus<sup>™</sup> HD and associated logos are registered trademarks of DivX, Inc. and are used under license.

DivX Certified<sup>®</sup> to play DivX<sup>®</sup> and DivX Plus<sup>™</sup> HD (H.264/MKV) video up to 1080p HD including premium content.



Real RMVB logo is a trademark or a registered trademark of RealNetworks, Inc.



Windows Media and the Windows logo are trademarks, or registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

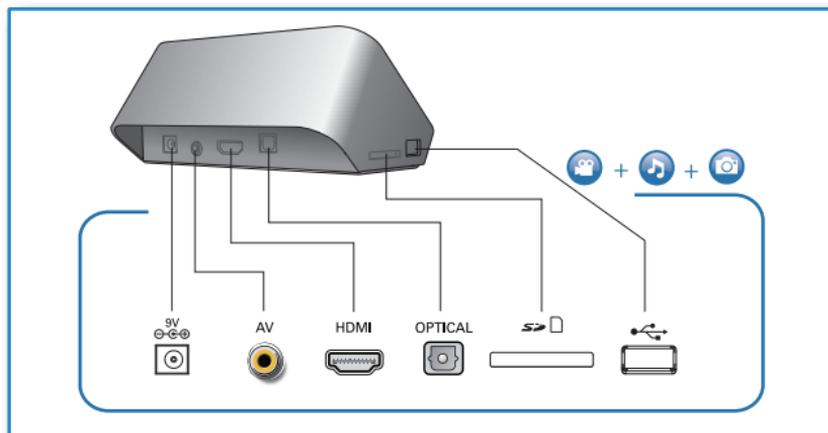


Manufactured under license under U.S. Patent Nos: 5,956,674; 5,974,380; 6,487,535 & other U.S. and worldwide patents issued & pending. DTS, the Symbol, & DTS and the Symbol together are registered trademarks & DTS 2.0+Digital Out is a trademark of DTS, Inc. Product includes software. © DTS, Inc. All Rights Reserved.

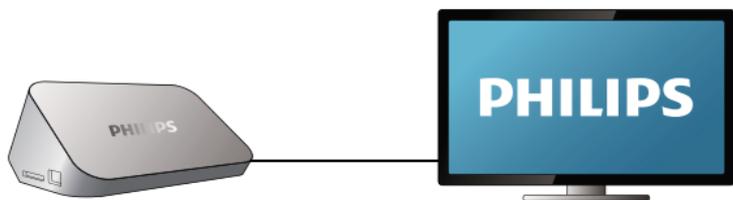
## 2 Connexion et lecture



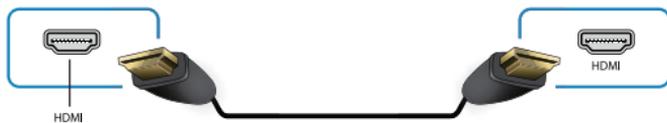
1



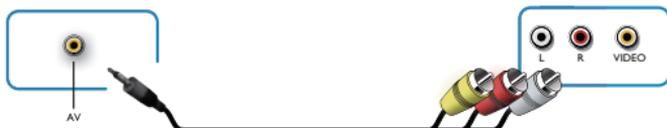
# 2



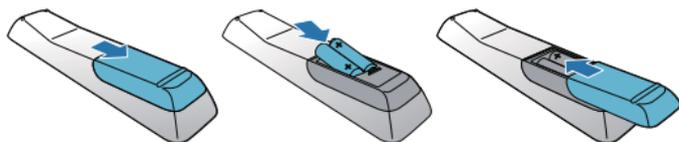
HDMI



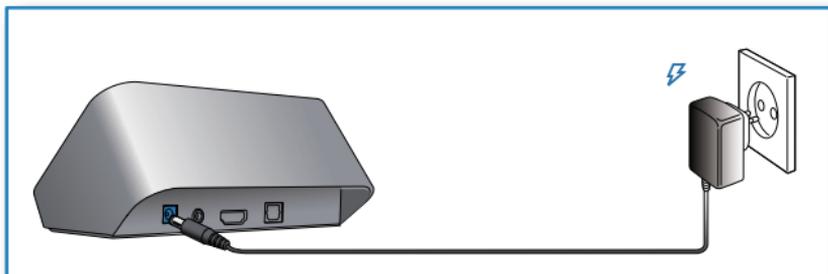
TV OUT + AUDIO OUT



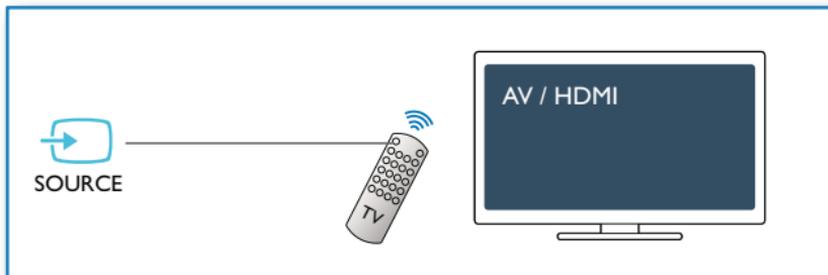
# 3



4



5

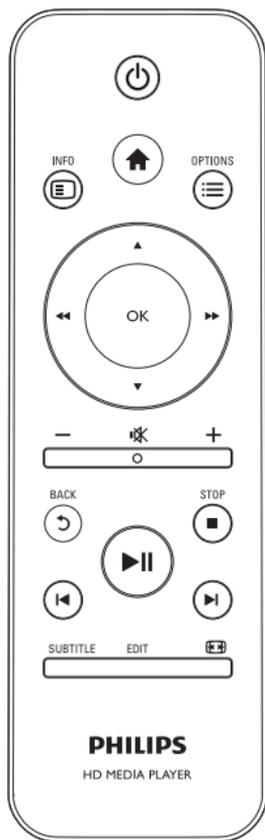


# 6



# 3 Contrôle et lecture

Contrôlez la lecture à l'aide de la télécommande.



Fonction	Boutons/Actions
Permet d'arrêter la lecture.	■
Permet de suspendre ou reprendre la lecture.	▶
Permet de passer au fichier multimédia précédent/suivant.	◀/▶
Permet de retourner à l'écran d'accueil.	🏠
Permet d'effectuer un zoom avant ou arrière.	Appuyez plusieurs fois sur  . • Pour vous déplacer dans une photo agrandie, appuyez sur ▲ / ▼/◀◀/▶▶.
Permet d'effectuer une recherche rapide vers l'arrière ou l'avant.	Appuyez plusieurs fois sur ◀◀/▶▶ pour sélectionner une vitesse.
Permet d'accéder aux paramètres des sous-titres.	<b>SUBTITLE</b>

Permet de changer l'orientation d'une photo.	Appuyez sur la touche ▲ / ▼.
Permettent de naviguer dans les menus.	▲ / ▼ / ◀ / ▶
Permet de confirmer une sélection ou une entrée.	OK
Permet d'accéder aux menus d'options lors de la lecture ou dans la liste de fichiers.	☰
Permet d'accéder au menu d'édition de fichier dans la liste de dossiers.	EDIT

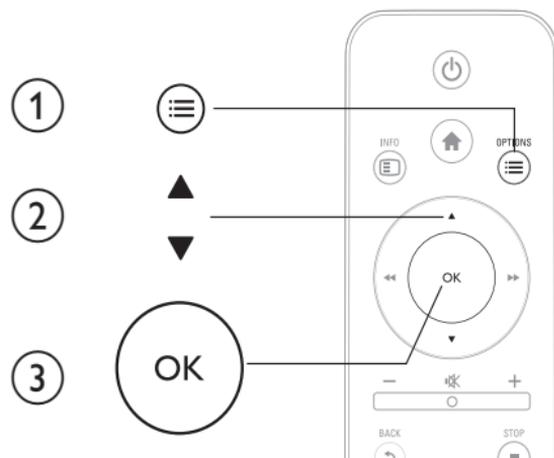


#### Remarque

- Vous ne pouvez lire que les vidéos DivX louées ou achetées en utilisant le code d'enregistrement DivX® de ce lecteur. (Reportez-vous à la section « **Setup** » (Configuration) > « **MISC** » (DIVERS) > **[Code DivX® VOD]**)
- Les fichiers de sous-titres portant les extensions .srt, .smi, .sub, .ssa, .ass et .txt sont pris en charge mais n'apparaissent pas dans la liste des fichiers.
- Le nom du fichier de sous-titres doit être identique au nom du fichier vidéo DivX (à l'exception de l'extension du fichier).
- Le fichier vidéo DivX et le fichier de sous-titres doivent être enregistrés dans le même répertoire.

# 4 Options

Pendant la lecture, appuyez sur **☰** pour accéder aux éléments d'options.



## Options vidéo

**[Sous-titres]** : permet de régler les paramètres des sous-titres. Appuyez sur **◀◀ / ▶▶** pour sélectionner un élément et sur **▲ / ▼** pour régler les valeurs. Appuyez sur **OK** pour confirmer.

**[Audio]** : permet de sélectionner la langue audio.

**[ALL. À]** : permet de passer directement à un passage spécifique. Appuyez sur **◀◀ / ▶▶** pour sélectionner un élément et sur **▲ / ▼** pour régler les valeurs. Appuyez sur **OK** pour confirmer.

**[Répéter le titre]** : permet de répéter le titre en cours.

**[Répéter tout]** : permet de répéter tout le fichier du film.

**[Répéter désac.]** : permet de désactiver le mode de répétition.

**[Paramètre vidéo]** : permet de régler les paramètres vidéo. Appuyez sur ▲ / ▼ pour sélectionner un élément et sur ◀◀ / ▶▶ pour régler les valeurs. Appuyez sur OK pour confirmer.

---

## Option audio

**[Répéter désac.]** : permet de désactiver le mode de répétition.

**[Répétition 1]** : permet de répéter le fichier musical en cours.

**[Répéter tout]** : permet de répéter tous les fichiers musicaux.

**[Boucle aléatoire]** : permet de lire des fichiers musicaux en lecture aléatoire.

---

## Options photo

**[Ryth. diapo]** : permet de définir un intervalle d'affichage pour le diaporama.

**[Transition diapo]** : permet de sélectionner un effet de transition pour le diaporama.

**[Répéter désac.]** : permet de désactiver le mode de répétition.

**[Répéter tout]** : permet de répéter tous les fichiers photo.

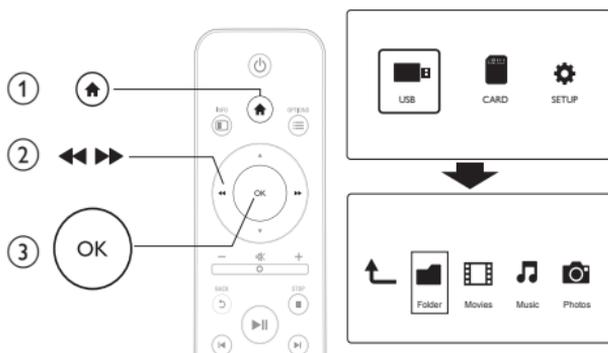
**[Boucle aléatoire]** : permet de lire des fichiers photo en lecture aléatoire.

**[Sélect. musique]** : permet de sélectionner et de lire un fichier musical pendant le diaporama.

**[Paramètre vidéo]** : permet de régler les paramètres vidéo.

# 5 Navigation dans les fichiers

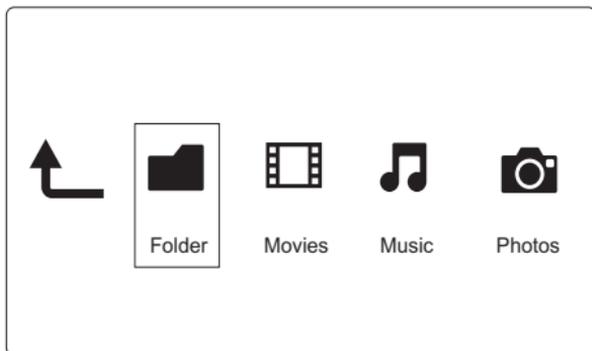
Vous pouvez parcourir des fichiers multimédias enregistrés sur un périphérique de stockage USB/SD.



- 1 Appuyez sur la touche .
- 2 Sélectionnez **[USB]/ [CARTE]**.
- 3 Sélectionnez un mode pour parcourir les fichiers multimédias.
  - **[Dossier]**
  - **[Films]**
  - **[Musique]**
  - **[Photos]**

---

## Parcourir tous les fichiers



- 1 Sélectionnez **[Dossier]** et appuyez sur **OK** pour confirmer.
- 2 Appuyez sur **OK** pour accéder au périphérique de stockage USB/SD.
- 3 Appuyez sur **☰** dans le navigateur de fichiers.
- 4 Appuyez sur **▲ / ▼** pour sélectionner un mode d'affichage ou d'organisation des fichiers.

**[Miniatures]** : permet d'afficher des miniatures de fichiers ou de dossiers.

**[Liste]** : permet d'afficher des fichiers ou des dossiers dans une liste.

**[Aperçu]** : permet d'afficher des fichiers ou des dossiers dans une fenêtre miniature.

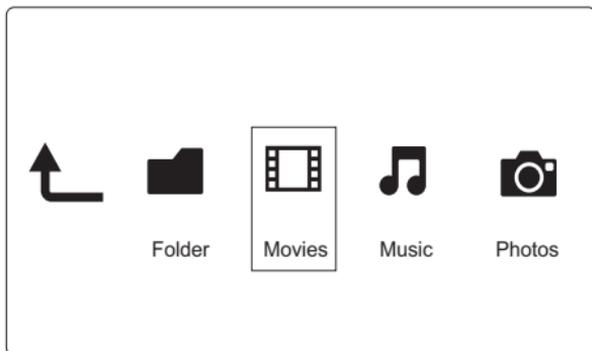
**[Tous supports]** : permet d'afficher tous les fichiers multimédias.

**[Films]** : permet d'afficher les fichiers de films.

**[Photos]** : permet d'afficher les fichiers de photos.

**[Musique]** : permet d'afficher des fichiers musicaux.

# Navigation dans les fichiers de films



- 1 Appuyez sur ◀◀ / ▶▶ pour sélectionner **[Films]**, puis sur **OK** pour confirmer.
- 2 Appuyez sur **OK** pour accéder au périphérique de stockage USB/SD.
- 3 Appuyez sur ☰ dans le navigateur de fichiers.
- 4 Appuyez sur ▲ / ▼ pour sélectionner un mode d'affichage ou d'organisation des fichiers.

**[Recherche]** : permet de rechercher des fichiers de films. Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran pour taper des mots clés dans le mini clavier et appuyez sur ▶|| pour commencer la recherche.

**[Miniatures]** : permet d'afficher des miniatures de fichiers ou de dossiers de films.

**[Liste]** : permet d'afficher des fichiers ou des dossiers dans une liste.

**[Aperçu]** : permet d'afficher des fichiers ou des dossiers dans une fenêtre miniature.

**[Tous les films]** : permet d'afficher tous les fichiers de musique.

**[Afficher DVD]** : permet d'afficher tous les fichiers ISO.

**[Accéder au doss.]** : permet d'accéder au dossier contenant le fichier sélectionné.

**[Nom]** : permet de répertorier les fichiers de films par noms, dans l'ordre alphabétique.

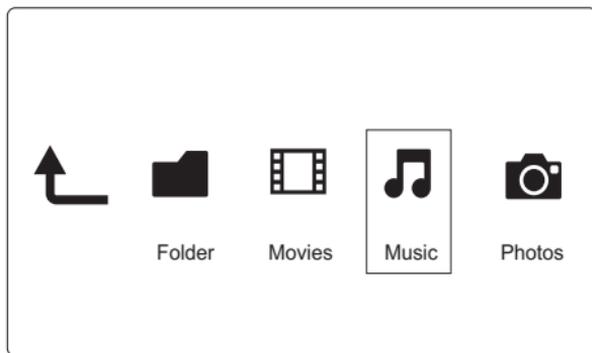
**[Taille]** : permet de répertorier des fichiers de films par taille, dans l'ordre croissant.

**[Les + regardés]** : permet de répertorier les fichiers de films les plus regardés.

**[Ajoutés récemment]** : permet de répertorier les fichiers de films ajoutés récemment.

---

## Navigation dans les fichiers de musique



- 1 Appuyez sur ◀◀ / ▶▶ pour sélectionner **[Musique]**, puis sur **OK** pour confirmer.
- 2 Appuyez sur **OK** pour accéder au périphérique de stockage USB/SD.
- 3 Appuyez sur ☰ dans le navigateur de fichiers.
- 4 Appuyez sur ▲ / ▼ pour sélectionner un mode d'affichage ou d'organisation des fichiers.

**[Recherche]** : permet de rechercher des fichiers de musique. Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran pour taper des mots clés dans le mini clavier et appuyez sur ►|| pour commencer la recherche.

**[Miniatures]** : permet d'afficher des miniatures de fichiers ou de dossiers de musique.

**[Liste]** : permet d'afficher des fichiers ou des dossiers dans une liste.

**[Aperçu]** : permet d'afficher des fichiers ou des dossiers dans une fenêtre miniature.

**[Accéder au doss.]** : permet d'accéder au dossier contenant le fichier sélectionné.

**[Ts titres]** : permet d'afficher tous les fichiers de musique.

**[Albums]** : permet de trier des fichiers de musique par Albums.

**[Artistes]** : permet de trier des fichiers de musique par artistes.

**[Genres]** : permet de trier des fichiers de musique par genres.

**[Années]** : permet de trier des fichiers de musique par années.

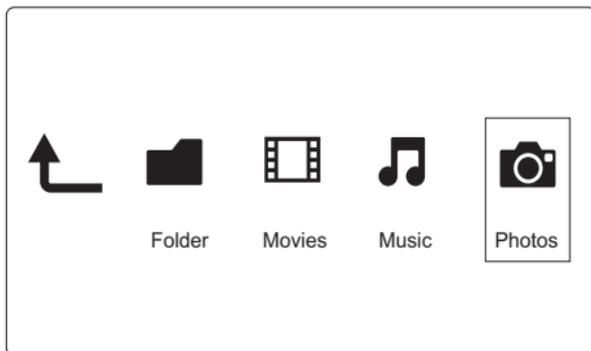
**[Playlists]** : permet d'afficher les listes de lecture.

**[Lus récemment]** : permet de répertorier les fichiers de musique écoutés récemment.

**[Ajoutés récemment]** : permet de répertorier les fichiers de musique ajoutés récemment.

**[Nom]** : permet de répertorier les fichiers de musique par noms, dans l'ordre alphabétique.

# Navigation dans les fichiers de photos



- 1 Appuyez sur ◀◀ / ▶▶ pour sélectionner **[Photos]** puis sur **OK** pour confirmer.
- 2 Appuyez sur **OK** pour accéder au périphérique de stockage USB/SD.
- 3 Appuyez sur ☰ dans le navigateur de fichiers.
- 4 Appuyez sur ▲ / ▼ pour sélectionner un mode d'affichage ou d'organisation des fichiers.

**[Recherche]** : permet de rechercher des fichiers de photos. Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran pour taper des mots clés dans le mini clavier et appuyez sur ▶|| pour commencer la recherche.

**[Miniatures]** : permet d'afficher des miniatures de fichiers ou de dossiers de photos.

**[Liste]** : permet d'afficher des fichiers ou des dossiers dans une liste.

**[Aperçu]** : permet d'afficher des fichiers ou des dossiers dans une fenêtre miniature.

**[Répertoire de photos]** : permet d'afficher les fichiers de photos en mode répertoire.

**[Vue Dossier fichiers]** : permet d'afficher les fichiers de photos en mode dossier.

**[Vue Date]** : permet de trier les fichiers de photos par date de modification.

**[Toutes photos]** : permet d'afficher tous les fichiers de photos.

**[Albums]** : permet de trier les fichiers de photos par album.

**[Accéder au doss.]** : permet d'accéder au dossier contenant le fichier sélectionné.

**[Nom]** : permet de répertorier les fichiers de photos par noms, dans l'ordre alphabétique.

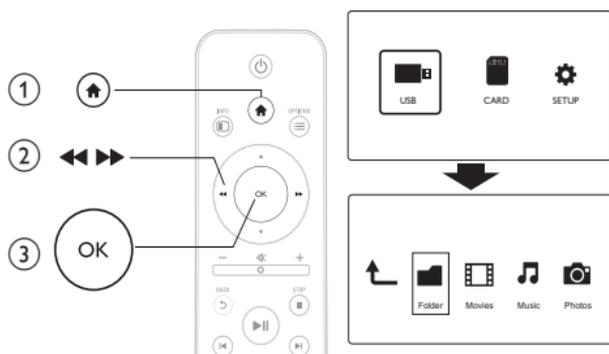
**[Ajoutés récemment]** : permet de répertorier les fichiers de photos ajoutés récemment.

**[Lus récemment]** : permet de répertorier les fichiers de photos lus récemment.

# 6 Gestionnaire de fichiers

Vous pouvez gérer des fichiers multimédias sur le périphérique de stockage.

## Fonctionnalités principales



- 1 Appuyez sur la touche **⬆**.
- 2 Sélectionnez **[USB]/ [CARTE] >[Dossier]**.
- 3 Appuyez sur **OK** pour accéder à la partition du périphérique de stockage USB/SD.
- 4 Appuyez sur **▲ / ▼** pour sélectionner un fichier ou un dossier et appuyez sur **[Modif.]**.  
↳ Le menu d'édition de fichier s'affiche à l'écran.
- 5 Appuyez sur **▲ / ▼** pour sélectionner votre opération.

**[Copier]** : sélectionnez la destination et appuyez sur ►|| pour confirmer.

**[Supprimer]** : sélectionnez **[Oui]** et appuyez sur **OK** pour supprimer les fichiers ou les dossiers sélectionnés.

**[Dépl.]** : sélectionnez la destination et appuyez sur ►|| pour confirmer.

### **[Renommer]**

- 1 Sélectionnez **[Renommer]** pour modifier le nom dans le mini clavier, puis appuyez sur ►|| pour confirmer.
- 2 Sélectionnez **[OK]** et appuyez sur **OK** pour appliquer le nouveau nom.

### **[Sélection multiple]**

- 1 Appuyez sur ▲ / ▼ pour sélectionner un fichier ou un dossier, puis appuyez sur ►|| pour ajouter à la liste.
- 2 Appuyez sur **[Modif.]** lorsque vous avez terminé d'ajouter des fichiers et des dossiers.

### 3 Sélectionnez une opération.

[Copier]	Sélectionnez la destination et appuyez sur ►   pour confirmer.
[Supprimer]	Sélectionnez [Oui] et appuyez sur OK pour supprimer les fichiers ou les dossiers sélectionnés.
[Dépl.]	Sélectionnez la destination et appuyez sur ►   pour confirmer.
[Enreg. liste lect.]	Sélectionnez [OK] pour enregistrer une liste de lecture. Sélectionnez [Renommer] pour modifier le nom dans le mini clavier, puis appuyez sur ►   pour confirmer.
[Enreg. l'album photo]	Sélectionnez [OK] pour enregistrer un album photo. Sélectionnez [Renommer] pour modifier le nom dans le mini clavier, puis appuyez sur ►   pour confirmer.

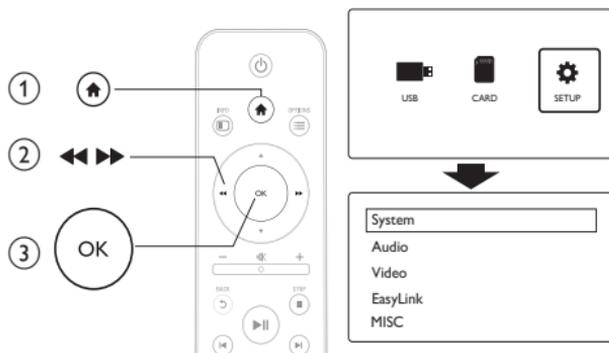


#### Remarque

- Maintenez ■ enfoncé pendant deux secondes pour retirer un périphérique de stockage connecté en toute sécurité.

# 7 Réglages

Vous pouvez modifier les réglages du lecteur dans le menu de configuration.



- 1 Appuyez sur la touche **⬆**.
- 2 Sélectionnez **[Config.]** et appuyez sur **OK** pour confirmer.
  - ↳ Le menu de configuration s'affiche à l'écran.
  - ↳ Appuyez sur **▲** / **▼** pour sélectionner une option de menu ou une option de réglage.
  - ↳ Appuyez sur **OK** pour accéder au menu de niveau inférieur.
  - ↳ Appuyez sur **↶** pour revenir au menu de niveau supérieur.

---

# Systeme

**[Langue menus]** : permet de sélectionner la langue d'affichage des menus à l'écran.

**[Sous-titres]** : Sélectionnez une option d'encodage de texte pour que les sous-titres s'affichent correctement.

**[Écran de veille]** : permet d'activer l'écran de veille en cas d'inactivité (par exemple, en mode pause ou arrêt).

**[Balay. auto.]** : permet de rechercher automatiquement des fichiers multimédias sur un périphérique de stockage.

**[Balayer mémoire]** : permet de démarrer ou d'interrompre la recherche de fichiers multimédias sur un périphérique de stockage.

**[Repr. lecture]** : permet de reprendre la lecture d'un fichier vidéo à l'endroit où il avait été arrêté.

**[Paramètres par défaut]** : permet de rétablir l'ensemble des paramètres par défaut.

---

# Audio

**[Mode nuit]** : permet d'égaliser les sons forts et les sons faibles. Si cette fonction est activée, vous pouvez regarder des films la nuit, à faible volume.

**[Sortie HDMI]** : permet de sélectionner le format de son (sortie) lorsque la prise HDMI est connectée.

**[Sortie S/PDIF]** : permet de sélectionner le format de son (sortie) lorsque la prise audio numérique est connectée.

# Vidéo

**[Format d'image]** : permet de sélectionner le format de l'écran.

**[Système TV]** : permet de sélectionner le format de sortie vidéo du système TV.

**[Zoom vidéo]** : permet d'effectuer un zoom avant ou arrière sur des scènes vidéo.

**[1080P 24 Hz]** : permet d'utiliser le mode de sortie vidéo 1080p/24 Hz pour les contenus vidéo.



## Remarque

- La résolution vidéo et la fréquence sont de 1080p/24 Hz.
- Votre téléviseur prend en charge la résolution 1080p et la fréquence 24 Hz.
- Connectez le lecteur à votre téléviseur à l'aide d'un câble HDMI.

**[Couleur int.]** : permet d'afficher les couleurs avec davantage de nuances et de teintes lorsque le contenu vidéo est enregistré en Deep Color et que le téléviseur prend en charge cette fonctionnalité.

---

## EasyLink

**[Easy Link]** : permet d'activer ou de désactiver la fonction EasyLink.

**[Lecture 1 pression]** : une fois cette fonction activée, le téléviseur HDMI CEC connecté bascule automatiquement sur le canal d'entrée HDMI lors de la lecture d'un fichier multimédia.

**[Veille 1 pression]** : une fois cette fonction activée, vous pouvez maintenir enfoncée la touche  $\Phi$  de la télécommande de votre lecteur pour faire passer simultanément tous les appareils HDMI CEC connectés en mode veille.

---

## DIVERS

**[Infos version]** : permet d'afficher les informations concernant la version du logiciel installée sur le lecteur.

**[Code DivX® VOD]** : permet d'afficher le code d'enregistrement et le code de désenregistrement DivX®.

# 8 EasyLink

Ce lecteur prend en charge la fonction Philips EasyLink utilisant le protocole HDMI CEC (Consumer Electronics Control). Vous pouvez utiliser une seule télécommande pour contrôler les appareils compatibles EasyLink raccordés via les prises HDMI.

- 1 Connectez les appareils compatibles HDMI CEC via HDMI puis activez les fonctions HDMI CEC sur le téléviseur et sur les autres appareils connectés (consultez le manuel d'utilisation du téléviseur ou des autres périphériques pour obtenir plus de détails).
- 2 Appuyez sur la touche .
- 3 Sélectionnez **[Config.] > [Easy Link]**.
- 4 Sélectionnez **[Act.]** dans les options :
  - **[Easy Link] > [Act.]**
  - **[Lecture 1 pression] > [Act.]**
  - **[Veille 1 pression] > [Act.]**
  - La fonction EasyLink est activée.

---

## Lecture sur simple pression d'une touche

Lorsque vous lisez un fichier sur ce lecteur, le téléviseur HDMI CEC connecté bascule automatiquement sur le canal d'entrée HDMI.

---

## Mise en veille sur simple pression d'une touche

Lorsqu'un périphérique connecté (un téléviseur par exemple) est mis en veille à l'aide de sa télécommande, le lecteur passe automatiquement en veille.

---



### Remarque

- Philips ne garantit pas l'interopérabilité absolue avec tous les appareils HDMI-CEC.

# 9 Dépannage

Si vous contactez Philips, vous devrez fournir les numéros de modèle et de série de votre lecteur. Les numéros de modèle et de série sont indiqués sous l'appareil. Notez ces numéros ici :

N° de modèle \_\_\_\_\_

N° de série \_\_\_\_\_

## **Absence d'image.**

- Reportez-vous au manuel d'utilisation du téléviseur pour savoir comment sélectionner l'entrée vidéo adéquate

## **Pas de son émis par le téléviseur.**

- Vérifiez que les câbles audio sont branchés sur les entrées audio situées au niveau des entrées vidéo sélectionnées.

## **Impossible de lire le contenu du périphérique de stockage USB.**

- Le format de ce périphérique de stockage USB n'est pas pris en charge.
- La mémoire maximum prise en charge est de 1 To.
- Assurez-vous que ce lecteur prend en charge ces fichiers. (Reportez-vous à la section « **Caractéristiques techniques** » > « **Supports pris en charge** »)
- Les fichiers vidéo protégés contre la copie (DRM) stockés sur un périphérique de stockage USB/SD ne peuvent pas être lus via une connexion vidéo analogique (composite par exemple). Vous devez utiliser une connexion HDMI pour lire ces fichiers.

## **Les sous-titres d'un DivX ne s'affichent pas correctement.**

- Assurez-vous que le nom du fichier de sous-titres est identique au nom du fichier vidéo.
- Assurez-vous que le fichier vidéo DivX et le fichier de sous-titres sont enregistrés dans le même répertoire.

# 10 Caractéristiques techniques



## Remarque

- Spécifications et design sujets à modification sans notification préalable.

## Fichier

- Vidéo : MPEG 1/2/4(MPEG 4 Part 2), H.264, VC-1, H.263, VP6(640 x 480), DivX Plus HD, DivX 3/4/5/6, Xvid, RMVB 8/9/10, RM, WMV (V9) AVI, TS, M2TS, TP, TRP, ISO, VOB, DAT, MP4, MPEG, MPG, MOV (MPEG 4, H.264), ASF, FLV(640 x 480), MKV, M4V
- Audio : Dolby digital, AAC, RA, OGG, MKA, MP3, WAV, APE, FLAC, DTS, LPCM, PCM, WMA (V9), IMP/MS ADPCM, WMA Pro
- Image : JPEG, JPG, M-JPEG, PNG, TIF, TIFF, GIF, BMP, HD JPEG

## périphérique de stockage USB

- Compatibilité : USB ultrarapide (2.0)

## Prise en charge des sous-titres

- .srt, .sub, .smi, .ssa, .ass, .txt, .psb

## Carte SD

- Compatibilité : SDHC 2.0 (jusqu'à 32 Go)

## Vidéo

- Système TV : PAL/NTSC
- Sortie vidéo composite : 1 Vcàc - 75 ohms
- Sortie HDMI : 480i, 480p, 576i, 576p, 720p, 1080i, 1080p

## **Audio**

- Sortie stéréo analogique
- Rapport signal/bruit (1 kHz) : > 90 dB (pondéré A)
- Plage dynamique (1 kHz) : > 80 dB (pondéré A)
- Réponse en fréquence : +/-0,2 dB
- Sortie numérique : optique

## **Unité principale**

- Dimensions (l x P x H) : 136 x 86 x 52 mm
- Poids net : 0,48 kg

## **Puissance**

- Entrée : CC 9 V 1,1 A
- Consommation : < 10 W
- Consommation en mode de veille : < 1 W

## **Adaptateur secteur**

- Tension d'alimentation : CA 100 V-240 V, 50 Hz/60 Hz
- Sortie : CC 9 V, 1,1 A
- Marque : Philips
- Numéro de modèle : SSW-1918EU-1

## **Accessoires**

- Unité principale
- Télécommande
- Câble AV
- Adaptateur secteur
- Disque
- Mode d'emploi



© 2011 Koninklijke Philips Electronics N.V.

All rights reserved.

HMP3000\_12\_UM\_V3.0

